

Domače vesti

Truplo dečka najdeno

V sredo popoldne je šel devetletni Robert Frank Kozlevcar z starejšim prijateljem k jezeru v Wildwood parku, kjer je zginil, ko se je starejši prijatelj odstrelil za malo časa. Njegovo truplo je bilo najdeno včeraj zjutraj v vodi ob vznožju Neff Rd. Rojen je bil v Clevelandu ter je stanoval na 640 E. 162 St. Tukaj zapušča mater Mrs. Rose Miller, rojena Medved (preje Kozlevcar), očma Robt. Miller, polbrata James Miller in očeta Frank Kozlevcar. Pogreb se bo vršil v soboto zjutraj ob devetih iz Svetkovega pogrebnega závoda na 478 E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzete in nato na Calvary pokopališče.

Pozdrav iz Penne.

Pozdrave iz Meshoppen, Pa., pošilja Marija Persen, ki je pred nedavnim prišla iz stare domovine k svojemu zaročencu v Penno. Zahvaljuje se vsem za prijaznost in gostoljubnost za časa njene obiska v Clevelandu. Tu ima strica Mr. Leo Wolf in Mr. Steve Persen.

Slovenska zadružna zveza napreduje

Z današnjim dnem se bo v vseh treh trgovinah Slovenske zadružne zveze uvedlo nov, modern sistem po "self-service" načinu velikih verižnih trgovin, kjer si kupovalke same naberejo jestvine.

Uradna otvoritev tako prenovljenih trgovin na 667 E. 152 St., na 16201 Waterloo Rd. in 712-14 E. 200 St. bo danes in jutri, v nedeljo pa se vrši veliki zadružni piknik na SNPJ farmi. Zadruga obhaja letos že 30 let svojega obstoja v Clevelandu. Vsporedno z otvoritvijo moderno urejenih trgovin, ki bodo v ponos podjetju in dobrobit odjemalcem, sporoča vodstvo, da se bo povrnilo odjemcem-delničarjem \$2,500, kar znači dobro vodstvo in lep napredok v poslovanju.

Da bo gospodinjam še bolj ustrezno, bodo odslej v Zadružgi prodajali tudi razne električne pripomočke in gospodinske potrebuščine za na dom. Nekaj teh predmetov lahko vidite v prostorih glavnih trgovin, kjer imajo vzorce na ogled.

Nedeljski piknik bo kot je običaj vsako leto, eden največjih v sezoni. Vsakovrstnih okrepčil bo na razpolago v oblini merti, zabave bo za stare in mlade in kar je glavno, oddalo se bo številne dobitke.

Cleveland tretej najbolj varno mesto

Državni varnostni svet je danes izjavil, da je Cleveland po varnosti tretje mesto v deželi. Pred njim se nahaja Milwaukee in Detroit. Na 10,000 registriranih vozil pada 3.6 slučajev smrti v prometnih nesrečah.

V tekočem letu je bilo v Clevelandu zabeleženo 45 smrtnih slučajev pri prometnih nesrečah, dočim je lansko leto število znalo 64. V celi deželi pa je v prvih šestih mesecih tekočega leta bilo ubitih 14,480 oseb, dočim je v istem razdobju lanskega leta število ubitih znalo 15,890.

Piknik

Društvo Brooklyn št. 135 SN-PJ bo imelo svoj piknik v nedeljo popoldne in zvečer na prostori Doma zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave. V slučaju slabega vremena se bo zabava vršila znotraj. Vabi se občinstvo na obilno udeležbo.

MNOGE TOVARNE PREZIRajo DOLOČBE MEZDNIH ZAKONOV

Preiskava je ugotovila, da 213 tovarn plačuje svojim delavcem manj kot 40 centov

Preiskovalci, ki so izvršili v clevelandskem področju "Wage and Hours" administracije preiskavo glede mezd, so ugotovili, da 213 tovarn plačuje enemu delu svojih uposlencev manj kot 40 centov na uro.

Te plače so v ostrem nasprotju z sedaj običajnimi minimalnimi mezdami od \$1 na višje v velikih tovarnah jeklene, avtne in gumijaste industrije. Te nizke plače so protizakonske, ker Wage and Hours administracija določa minimalno plačo od najmanj 40 centov za tovarne v meddržavnem prometu (izjemno začetnikov in vajencev, katerih meze se določajo z medsebojnimi sporazumom).

V clevelandsko področje spadajo visoke industrijske države Ohio in Michigan, v katerih so najbolj znana industrijska mesta Cleveland, Detroit, Toledo, Akron, Youngstown in Canton.

Preiskovalci so doslej obiskali 2,709 podjetij in tovarn in za 213 ugotovili, da kršijo zakon o minimalnih mezdah. Okrajni direktor administracije William S. Singley poudarja, da navzicle temu ni dokazano, da 8 odstotkov vseh industrijskih podjetij plačajo manj kot 40 centov na uro. Preiskava je bila izvršena v podjetjih, za katera se je verjelo, da kršijo mezdne zakone.

V zadnjem kongresu je propadla zakonska predloga, da se zviša minimalne meze na 60 centov na uro.

Kot pravi Singley, se baje mnoge kršitve zakona vršijo vsled "nerazumevanja," ne pa namenoma. Od 213 tovarn, je samo 10, ki so izročene sodniji vsled kriminalnega dejanja. Dalej pravi, da mnoge tovarne, ko se jih opozori na federalne dolobce o minimalnih mezdah, plačajo zaostalo razliko in zvišajo uposlenecem meze vsaj do minimalnih 40 centov.

ZEDINJENE DRŽAVE SO V ZAGATI VSLED POLOŽAJA V INDONEZIJI

WASHINGTON, 31. julija — Zedinjene države in Anglia bosta poskušala, da se spor v zvezi z indoneškim vprašanjem reši izven organizacije Združenih narodov potom pogajanja ali pa posredovanja. Ameriški uradniki se nahajajo v veliki zagati vsled tega položaja, kajti predlog, da se v čarters Združenih narodov vključi določba, ki zabranjuje ZN vmešanje v domače zadeve, so dale ravno Zedinjene države.

Ameriški uradniki so zavzeli različna stališča glede indoneškega vprašanja. Holandija je lojalno podpirala anglo-ameriško politiko v Evropi proti Sovjetski zvezi in sedaj bi se Zedinjene države hotele izogniti vsakemu presenečanju Holandije, posebno v razdobju, ko se v zapadni Evropi vršijo pogajanja v zvezi z Marshallovim načrtom.

Po tradiciji pa so Američani bili vedno na strani ljudstev, ki se kot Indonezi, borijo za izvajevanje svoje neodvisnosti od kolonialnih gospodarjev.

Holandski ambasador Eelco Van Kleffens je sročil pojASNIL stališče svoje vlade. Vztrajal je, da Varnostni svet Združenih narodov nima polnomocje, da ob-

OTROK, KI JE PRI
ROJSTVU VAGAL 23
UNČEV, NAPREDUJE

PAINESVILLE, 31. julija. — Iz Lake County bolnišnice poročajo, da deklica, ki je po rojstvu tehtala 1 funt in 7 unčev, "zelo dobro napreduje."

Ime deklice je Beth Ann Moyer. Zdravnik dr. Wells, ki je pomagal pri porodu in izvršil "Cezarski rez," je izjavil, da je deklica nenačadno živa in da je zelo mnogo nade, da bo ostala pri življenju.

Tako pa po porodu je deklica izgubila na teži 5 unčev, toda dosedaj jih je že dobila nazaj in in še par unčev povrnih. Pri rojstvu je bila "velika" 8 palcev, sedaj pa jih ima "že" deset. Če bo vse šlo dobro, bo deklica zapustila bolnišnico čez kakšna tri meseca, je izjavil dr. Wells. Hranjajo jo s posebno formulo in skozi majhno sesalko.

Pepper bo priredil govorniško turo po Zed. državah

"Republikansko stranko je največ skrbel veliki business," je izjavil

WASHINGTON, 31. julija. — Senator Claude Pepper je danes izjavil, da bo priredil svojo lastno govorniško turo po Zedinjenih državah prihodnje jeseni v cilju, da "ohrani liberalizem demokratske stranke."

Pepper je rekel, da se ga nivprašalo, da govorji za narodni demokratski odbor, ampak da bo na straži pred takšnimi republikanskimi predsedniškimi kandidati kot sta ohiski senator Robert Taft in newyorski govor Tom Dewey. (Taft je že najavlil svojo govorniško turu, dočim je Dewey izjavil, da nimenih načrtov, da bi priredil govor izven New Yorka.)

Natančen načrt glede svoje ture Pepper še ni ustvaril, podaril pa je, da je njegov namen, da popravi mišljeno vsega, katerega bo zavedla republikanska propaganda, da je sedanji kongres dober.

"Vse nade ali pa ideje, da bi republikanska stranka mogla postati stranka ljudstva, ali pa liberalna, so izginile s tem kongresom. Njo je največ skrbela blaginja velikega businessa," je rekel Pepper.

Novi grobovi

MARTIN GRASSO

Danes zjutraj je preminil Martin Grasso, star 24 let, stanovanec na 1031 E. 74 St. Pogreb oskrbuje Želetov pogrebni zavod. Podrobnosti bomo poročali prihodnjih.

MATT KRNC

Preminil je danes zjutraj ob 8:30 uri Matt Krnc, star 67 let, stanovanec na 20771 Naumann Ave. Bohalek je eno leto. Doma je bil iz Loškega potoka, vas Mali log. Pogreb oskrbuje Svetkov pogrebni zavod.

AVSTRRIJA DOBILA \$13,000,000 KREDITA

WASHINGTON, 31. julija. — Eksporno-importna banka je danes naznanila, da je za Avstrijo odobrila kredit v znesku \$13,000,000, s katerim se bo financiralo pošiljke "nujno potrebnega materiala in opreme" za avstrijska podjetja.

BERLIN, 30. julija — Zavezniški kontrolni svet je danes črtal iz dnevnega reda prošnjo nemških ministrskih predsednikov, ki so se hoteli udeležiti pogovora glede usode Nemčije.

OTROK, KI JE PRI
ROJSTVU VAGAL 23
UNČEV, NAPREDUJE

PAINESVILLE, 31. julija. — Iz Lake County bolnišnice poročajo, da deklica, ki je po rojstvu tehtala 1 funt in 7 unčev, "zelo dobro napreduje."

Ime deklice je Beth Ann Moyer. Zdravnik dr. Wells, ki je pomagal pri porodu in izvršil "Cezarski rez," je izjavil, da je deklica nenačadno živa in da je zelo mnogo nade, da bo ostala pri življenju.

Tako pa po porodu je deklica izgubila na teži 5 unčev, toda dosedaj jih je že dobila nazaj in in še par unčev povrnih. Pri rojstvu je bila "velika" 8 palcev, sedaj pa jih ima "že" deset. Če bo vse šlo dobro, bo deklica zapustila bolnišnico čez kakšna tri meseca, je izjavil dr. Wells. Hranjajo jo s posebno formulo in skozi majhno sesalko.

Pepper bo priredil
govorniško turo
po Zed. državah

"Republikansko stranko je največ skrbel veliki business," je izjavil

WASHINGTON, 31. julija. — Senator Claude Pepper je danes izjavil, da bo priredil svojo lastno govorniško turo po Zedinjenih državah prihodnje jeseni v cilju, da "ohrani liberalizem demokratske stranke,"

Pepper je rekel, da se ga nivprašalo, da govorji za narodni demokratski odbor, ampak da bo na straži pred takšnimi republikanskimi predsedniškimi kandidati kot sta ohiski senator Robert Taft in newyorski govor Tom Dewey. (Taft je že najavlil svojo govorniško turu, dočim je Dewey izjavil, da nimenih načrtov, da bi priredil govor izven New Yorka.)

Natančen načrt glede svoje ture Pepper še ni ustvaril, podaril pa je, da je njegov namen, da popravi mišljeno vsega, katerega bo zavedla republikanska propaganda, da je sedanji kongres dober.

"Vse nade ali pa ideje, da bi republikanska stranka mogla postati stranka ljudstva, ali pa liberalna, so izginile s tem kongresom. Njo je največ skrbela blaginja velikega businessa," je rekel Pepper.

Novi grobovi

MARTIN GRASSO

Danes zjutraj je preminil Martin Grasso, star 24 let, stanovanec na 1031 E. 74 St. Pogreb oskrbuje Želetov pogrebni zavod. Podrobnosti bomo poročali prihodnjih.

MATT KRNC

Preminil je danes zjutraj ob 8:30 uri Matt Krnc, star 67 let, stanovanec na 20771 Naumann Ave. Bohalek je eno leto. Doma je bil iz Loškega potoka, vas Mali log. Pogreb oskrbuje Svetkov pogrebni zavod.

AVSTRRIJA DOBILA \$13,000,000 KREDITA

WASHINGTON, 31. julija. — Eksporno-importna banka je danes naznanila, da je za Avstrijo odobrila kredit v znesku \$13,000,000, s katerim se bo financiralo pošiljke "nujno potrebnega materiala in opreme" za avstrijska podjetja.

BERLIN, 30. julija — Zavezniški kontrolni svet je danes črtal iz dnevnega reda prošnjo nemških ministrskih predsednikov, ki so se hoteli udeležiti pogovora glede usode Nemčije.

Italijanski parlament je odobril mirovno pogodbo

Vse stranke z izjemo komunistične so se izrazile za ratifikacijo

RIM, 31. julija — V italijanskem parlamentu je danes bila ratificirana mirovna pogodba. Vse stranke z izjemo komunistične so podrle ratifikacijo.

Diskusije glede ratifikacije pogodbe so se pričele že preteklega tedna, ko je zunanj minister grof Carlo Sforza imel prvi govor v zvezi z ratifikacijo. Sforza je priporočal, da se pogodbo odobri.

Pri debatih je prišlo do obtožil proti vladu v zvezi z njeno zunanjim politikom.

Komunistični voditelj Palmiro Togliatti je imel govor, v katerem je rekel, da imajo navzlic temu, da so ogromna ekonomski sila, svoje lastne težave. Ker se njena notranja tržišča lomijo, so prisiljene, da si ustvarijo močne odjemalce.

Togliatti je poudaril štiri točke, na katerih bi, po njegovem mišljenu, moralno sloneti italijanska zunanjna politika. Te točke so: Izobčenje zunanjne politike takšne narave, ki Italiji onemogoča sestavo italijanske vlade, če jo zunanjii kapitalisti ne odobri; izobčenje zunanjne ekonomski intervencije; opozicijo proti vsakemu namenu, da se Evropa razdeli na dva bloka in nastop proti vsakemu poizku, da se Rusija izolira.

Unija voznikov izziva Taft-Hartleyev zakon

Pozvali so Tafta, naj nekaj ukrene proti njim

INDIANAPOLIS, 31. julija. — Mednarodna unija voznikov (ADF) je namenoma kršila dolocilo Taft-Hartleyevega zakona in izzival pozvala senatorja Tafta, naj "nekaj v zvezi s tem, ukrene."

Unijski časopis "International Teamster" je priobčil ime na

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by

THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznjaščaku v Cleveland in po pošti izven mesta):
For One Year—(Za celo leto) \$7.00
For Half Year—(Za pol leta) 4.00
For 3 Months—(Za 3 meseca) 2.50

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:

(Po pošti v Cleveland, Kanadi in Mehiki):
For One Year—(Za celo leto) \$8.00
For Half Year—(Za pol leta) 4.50
For 3 Months—(Za 3 meseca) 2.75

For Europe, South America and Other Foreign Countries:

(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year—(Za celo leto) \$9.00
For Half Year—(Za pol leta) 5.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

• 104

O "PETOKOLONAŠKI" AFERI

Kongresni odbor "za ne-ameriške aktivnosti," ki je zadnje čase eden najbolj zaposlenih odborov, je že pretekla tedna objavil, da se bodo pričela zasljevanja v zvezi z neko "slovensko peto kolono," ki baje deluje v Zedinjenih državah. Bilo je obljudljeno, da bodo razkritja "velika senzacija" in da bo temeljito ugotovljeno kako ta "peto kolona" deluje med 15,000,000 Amerikanci slovanskega porekla. Doslej pa navzlic našemu prizadevanju nismo našli nobeno poročilo, ki bi govorilo o temu, kaj je ta odbor v teku preiskave o "slovenski peti koloni" ugotovil. Ni nobenega dvoma, da bi nas kot del te velike skupine Amerikancev slovanskega porekla zanimalo ugotovitev odbora za ne-ameriške aktivnosti, ki je znan po svoji navadi, da prav nič posebno ne varča z obtožnicami, ne samo proti komunistom, ampak tudi proti znanim progresivcem in liberalcem. (Odbor za ne-ameriške aktivnosti se, kar je značilno, ne ukvarja z zasljevanjem glede delovanja fašistov in njih simpatičarjev.)

Edina vest, ki je prišla v zvezi s celo zadevo okrog "pete kolone," je bilo poročilo, da je na tajni seji pričal neki Mladen Guinio-Zorkin, za katerega se pravi, da je bivši "jugoslovanski diplomat." On je podal neke izjave, iz katerih pa ni mogoče ugotoviti kdje je vse zapleten v to "afero." Med nami mož ni toliko znan in verjetno je, da je njegovo ime bilo prvič v našem tukajnjem ameriško-slovenskem tišku omenjeno baš v zvezi s tem zasljevanjem. Nastopil je kot glavna priča in potem takem se da zaključiti, da ga je odbor za "ne-ameriške aktivnosti" smatral za izredno dobro podkovanega strokovnjaka za "petokolonska vprašanja," vsaj takega strokovnjaka, kot je malo bolj znani begunec iz Sovjetske zveze Viktor Kravčenko. Neke značilnosti v zvezi s tem Giuniom pa so, da ta ni ameriški državljan in da sploh ne živi v Zedinjenih državah ampak v Kanadi, kjer ga že dobro poznajo napredne jugoslovanske skupine. Kanadska "Edinstvo" na pr. v uredniškem članku z dne 2. julija pravi o Giuniju, da po "Kanadi laži nekakšna fašistična smet, ki se je pritepla semkaj, da dela nekakšno zdražbo med poštenimi kanadskimi Jugoslovani in kanadskim narodom."

Iz uredniškega članka je dalje razvidno, da je Giunio ovadil v kanadskem senatu tamkajšnje jugoslovanske časopise, da so baje "komunistični." V hrvaških krogih pa je Giunio še bolj znan in zadnje čase je njegovo ime bilo zapisano v zadevo okrog smrti jugoslovenskega povratnika Jakoba Drobniča, ki je umrl na potu v staro domovino. Navzlic temu, da je kanadska policija potrdila, da je Drobnič umrl naravne smrti in navzlic uradnemu spričevalu zdravnika, je ta Giunio trdil, da je Drobnič "ubila posadka ladje, ker da ni hotel izročiti denarja . . . Ni nobenega dvoma, da je v tem slučaju bilo dovolj temeljito dokazano, da trditve tega Giunia ne odgovarjajo resnici.

Navedli smo gornje fakte iz razloga, ker utegne ta Giunio vršiti tudi med ameriškimi Jugoslovani neko večjo vlogo, ter je potrebno, da se vsaj nekoliko seznanimo s tem človekom, ki je nastopil kot glavna priča pri preiskavi, ki jo tajno vodi odbor za "ne-ameriške" aktivnosti. Že na podlagi samo teh površnih podatkov se da resno slutiti, da begunec, ki ni državljan Zedinjenih držav in ki živi v Kanadi, ne poseduje nobenih moralnih kvalifikacij, da bi mogel nastopati kot važna priča v zadevi, ki po svoji navi ne raziskuje samo prazne besede, ampak predvsem jasne in nesporne dokaze.

Nič seveda ni narobe, da se spregovori o tej "petokolonski aferi" par besed. Mi živimo v čudnih časih, v katerih dominirajo obrekovanja, laž, sovraštvo, zloba in skrbno pripravljenia zarota proti vsem osnovnim principom demokracije. Čuti se temno in težko senco, ki se zbira nad nami vsemi brez razlike kdo in kaj smo, če le nasprotujemo vsemu tistemu, v kar ne moremo verjeti, da je demokratično in ameriško. Toda to nas ne sme vreči v paniko in malodušje. Kajte ravno to je tudi namen vseh teh temnih senc, ki nam grozijo. Da nas vržejo v paniko in malodušje, da ubijejo v nami zavest, da smo svobodni in da imamo našo ameriško ustavo, ki nam jamči pravice, katerih se moramo obilno posluževati, če ne želimo, da bi jih za vedno izgubili.

Član UNRRA-ine misije svetuje beguncem vrnitev v Jugoslavijo

Pomočnik šefa UNRRA-ine misije za Jugoslavijo Micle Bretton Brown je postal po beograjskem radiu jugoslovenskim razseljenim osebam sporočilo, v katerem med drugim pravi:

"Pred odhodom iz Jugoslavije po 27 mesečnem bivanju želim povedati nekaj besed tistim Jugoslovanom, ki se še vedno nahajajo izven svoje domovine.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Osebno sem se prepričal, da se bile UNRRA-ine pošiljke v hrani, obleki in zdravilih ter vse druge pošiljke pravilno razdeljene med vse ljudi te države brez razlike na narodnost, vero ali politično preprčanje. Videl sem z lastnimi očmi, kako jugoslovenski državljanji v mestih in vasih, v tovarnah in na poljih, mladi in stari, državljanji različnih narodnosti in religij, delajo skupno in z enakim poletom pri obnovi svoje države, ki je bila tako opustošena v borbi proti skupnemu sovražniku.

Srečal sem mnogo bivših partizanov in se razgovarjal z njimi. Razgovarjal sem se s Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki in muslimani. Razgovarjal sem se z bivšimi vojnimi ujetniki, s prisilno odvedenimi delavci in z onimi, ki so pobegnili iz države, ker jih je preplašila propaganda, ki jo je širila nemška armada. Ti so se vrnili v Jugoslavijo iz taborišč v Italiji, Nemčiji in Albaniji. Nikoli nisem slišal, da bi samo enega izmed njih preganjal po njegovi vrnitvi. Izven Jugoslavije je samo še okrog tisoč oseb, ki so jih proglašili za vojne zločince in ki bodo sojeni zaradi svojih zločinov. Vsi ostali se lahko vrnejo s svojo domovino kot jugoslovenski državljanini.

V Jugoslaviji je dela za vsakogar. Tukaj ni koncentracijskih taborišč in uživa vsak državljan enake pravice.

Opozaval sem, kako jugoslovenski narodi izgrajujejo svojo državo in kako gradijo svojo industrijo v petletnem planu. Videl sem, kako so razdeljeni krediti za najsiromašnejše kraje.

Tesno sem delal z jugoslovenskimi oblastmi, ki se ukvarjajo s sprejemom tistih razseljenih oseb, ki so se odločile za vrnitev v svojo domovino, za vrnitev k svojim družinam in prijateljem. Videl sem, s kakšno pozornostjo sprejemajo jugoslovenske oblasti repatriiranje v zbiralnih središčih. Videl sem posebne UNRRA-ine zavojne, ki so jih delili repatriiranecem. Videl sem veselje in srečo repatriiranec v njihovih družin, ko so se po tako dolgem času zopet sestali.

Svetujem vam in vas pozivam, da se razgovarjate z jugoslovenskimi oficirji za vezo in s člani jugoslovenskih misij za repatriacijo, da se razgovarjate s skupinami repatriiranec, ki so se že vrnili v Jugoslavijo in bodo sedaj prišli k vam, v vaši taborišči, da vas obiščejo in da vam pripovedujejo o Jugoslaviji. Svetujem vam, da se razgovarjate s člani jugoslovenskega Rdečega križa, ki pomagajo repatriaciji in ki vam bodo po-

magali, da se vrnete v domovino, in da se razgovarjate z UNRRA-imi funkcijonarji, ki so obiskali Jugoslavijo.

Svetujem vam in vas pozivam, da čitate posebno številko časopisa, ki jo je izdala jugoslovenska misija UNRRA-e za razseljene osebe. Svetujem vam, da čitate vse tisto, kar prihaja naravnost iz Jugoslavije, da poslušate prenose beograjske radiostanice in da ne poslušate lažnih vesti o Jugoslaviji, ki se širijo v inozemstvu. Svetujem vam, da se vrnete na svoje domovine.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini, nato pa kot njegov pomočnik v Beogradu sem potoval po Jugoslaviji in obiskal na tisoči vasi in mest. Govoril sem s tisoči in tisoči osebam — Srbi, Hrvati, Slovenci, pravoslavnimi, katoliki, muslimani in židi. Naučil sem se vašega jezika in sem se lahko razgovarjal brez tolmača. Brez kakršnih koli težav sem šel kamorkoli sem želel in opravil svoje dolžnosti kot funkcijonar UNRRA-e. Izjavjam, da sem naletel povsod, kamorkoli sem prišel, na pravo prijateljstvo sodelovanje in veliko gostoljubnost.

Kot predsednik šefa jugoslovenske UNRRA-ine misije v Bosni in Hercegovini,

TRI-DNEVNA PROSLAVA EUCLIDSKEH VETERANOV



Nocoj se prične velikanska proslava kluba euclidskih veteranov, ki so v ta namen najeli prostore Slov. društvenega doma na Recher Ave. Nocoj bo ulični ples, za katerega bodo igrali razni znani orkestri. Odpri bodo razni štanti, pri katerih si boste lahko nabavili vsakovrstna okrepčila in pecivo ter vršile se bodo igre.

Jutri in v nedeljo zjutraj se bo zabava pričela ob desetih ter trajala vseskozi do 1. ure zjutraj. Po sebi jutri večer bo izbiranje najlepšega dekleta v Euclidu, ki bo deležna več lepih nagrad in imela priliko iti v nedeljo v Akron, O., kjer se bo izbralo "Miss Ohio." V nedeljo bodo pa oddane fine nagrade — prvi in glavni dobitek bo krasen Kaiser avto, ki ga vidite na zgornji sliki, dalje električna lednica, električni pralni stroj in številni drugi dobrki.

Vse tri dni bo igrala godba, vršil se bo ples in zabave ne bo ne kraja ne konca. Torej, veterani se priporočajo za obilen poset na največji proslavi, ki so jo še kdaj priredili.

C. Vitaljev:

Docela neverjeten dogodek

Kar se je primerilo Senju Kovaljovu, je zelo podobno dogodku, ki se je naključil njegovemu soimenujaku iz Gogoljeve povestice "Nos." Veliki pisatelj je ta doživljaj tako opisal:

"Uradnik Kovaljov se je zbulil precej zgodaj in zamrmljal: brrr . . . , kar mu je bilo navadi vselej, kadar se je zbulil, čeprav še sam ni vedel, zakaj tako. Kovaljov se je pretegnil in narabil, naj mu prineso zrcalce, ki je stalo na mizi. Rad bi bil pogledal mozolec, ki mu je bil včeraj zrasel na nosu, pa je na svoje nemalo začudenje sprevidel, da nima več nosu."

Ako ne bi pripovedoval o uradniku, marveč v Senju, tedaj bi bil moral Gogolj vsekakor zapisati takole:

"Petōšolec Kovaljev iz razreda B se je zbulil precej pozno, ker je bilo zamujanje že njegova starata, navada. Skušal je zamrmljati: brr . . . , kar je navadno storil vselej, kadar se je zbulil, vendar je takoj začutil, da se mu usta nikakor nočajo odpreti. Kovaljov se je pretegnil in vzel zrcalce z mize. Rad bi bil videl modro liso, ki se mu je bila naredila pod očesom, ko je včeraj igral nogomet, pa je na svoje velikansko začudenje sprevidel, da se mu je glava spremenila — v nogometno žogo."

Nadaljni dogodki so se odigrali takole:

Ko se je od groze ves oznojil in drhtel po vsem životu, je Senja planil s postelje. Ko je zaslišal materine korake, je brž zamotal svojo glavo, se pravi, nogometno žogo, v brisačo.

"Senja, čez 15 minut bo že zvonilo," ga je strogo opomnila mati iz sosedne sobe. "Kar pohti!"

Senja je tekel v šolo, lahko in brez vsake misli. Na svojih ramenih je čutil nenavadno lahko. V teku se mu je razvelala vrvica nogometne žoge in naš junak je začutil, da lahko blebeče z usnjennim jezičkom, s prav tistim, ki ga je treba vtakniti med notranjo gumo, se pravi med dušo in usnjeni omot nogometne žoge. Vse se je dobro skladalo: vnovič se mu je povrnit dar govor. Da le ne bi tovariši opazili, kaj skriva fant pod brisačo?

Senja je pritekel v razred nekoliko trenutkov prej, preden je vstopil učitelj ruščine.

"Danes bom ponavljali," je rekel učitelj. "Mimogrede naj povem, da se nekateri izmed vas pri tem ne bodo prehudo utrdili, ker sploh ne misljijo na izpite, ki so pred durmi . . . Vzemimo na primer Kovaljova . . . Pripravujemo, da Kovaljov že ves čas odkar se je vreme zboljšalo, dan na dan bije nogometno žogo. To je vsekakor zelo prijetno razvedrilo, toda vso ima svoje meje. In če se ta reč ne spremeni, se pač bojim, da bo . . . pa pridi semkaj, Kovaljov!"

Senja je vedro pristopil k deski.

"Kakšne zaimke pa poznaš?"

"Kočko, Koročkina in Pečka Mihina," je zganil Senja svoj usnjeni jeziček.

"Kaaj?"

"Seveda, ti so pri nas namestniki glavnih igralcev v moštvu."

"Čakaj, čakaj, ti govorji nekam nejasno. Kateri pa so poglaviti deli stavke?"

"Vodja napada — in to sem jaz!"

Učitelj je ves osupel pogledal Senjo.

"Kakšne norčije pa blebeče? Ali sploh kaj misliš, kadar česaš takšne neumnosti? Nu, pa mi povej kaj o števnikih!"

"Pet: ničla za nas!"

Učitelj je prebledel.

"Senja," je rekel dobrohotno, "gotovo te muči zob. Ves si se zavezal v brisačo, zato pa težko premišljuješ. Ali ti je znano, kdaj uporabljamo klicaj?"

"Ob prostem strelu! Penale!"

"Lepo te prosim, saj sem ti rekel, da ne hlastaj . . ."

"Ofsajd, nogometnič zapusti igrišče!"

"Da, da," je žalostno rekel učitelj. "Jasno, da mora nogometnič zapustiti tekmo . . ."

. . . Pravijo, da Senja Kovaljov zdaj venomer išče svojo glavo na nogometnem igrišču, ker jo je po splošni sodbi tam res tudi izgubil.

Ali pa jo bo našel, še preden se prične izpit — tega nikakor ne vemo.

Naročajte, šrite in čitate "Enakopravnost!"

Ali nam znova grozi nemška nevarnost?

Še srečujemo na vsakem korku težke sledove vojne in nemške napadalnosti in že se moramo zaradi sedanjega položaja v Nemčiji spraševati, ali nam grozni ponovna nemška nevarnost? Če se le bežno ozremo na položaj v okupacijskih conah Nemčije, spredimo, zakaj ovirajo številna nesoglasja štirih zunanjih ministrov na zasedanju v Moskvi uspešno sklepanje o popolni Denacifikaciji in demokratizaciji Nemčije in zakaj grozi znova nemška nevarnost.

Anglija je zasedla Porurje, največje industrijsko središče Nemčije. Tu je premogovna in metalurgična industrija — srce nemške napadalnosti. Odtod je Hitler pognal železno pošast, ki je z ostriimi kolesi poteka po vsej Evropi. Iz tega sledi, da je rešitev v industrijskem središču temeljna važnost za mirni razvoj Nemčije. Ostra kritika sovjetskega in francoskega zunanjega ministra glede Porurje je odkrita, da vprašanje Porurje še ni rešeno.

Anglija je prepovedala demokratične organizacije in sindikate, obdržala je nekatere Hitlerjeve vojaške formacije in je prišla premogovna in metalurgična industrija pod angleško nadzorstvo, je bila denacifikacija v teh panogah razglašena za avtomatično zaključeno.

Da ni minogo bolje v ameriški zasedbeni coni, nam dokazuje dejstvo, ki je v nasprotju s sklepom potsdamske konference, kjer so se zaveznike države sporazumele o likvidaciji nemških monopolističnih združenj; tu si ponovno zrasli nemški koncerni in trudi.

Nemški koncerni so bili tudi med vojno povezani s koncerni zapadnih zavezninskih držav. Angleški in ameriški koncerni so varovali svoje investicije v Nemčiji celo proti interesom ameriškega ljudstva, ki je krvavelo v boju z nacisti. Te vezi so bile tako tesne, da je ameriška družba "Standard Oil" obvestila o odkritju, kako se izdeluje sintetični kavčuk, nemško firmo "I. G. Farbenindustrie" in ji izročila vse tehnološke skrivnosti, hkrati pa odklonila izročitev teh skrivnosti organom Zedinjenih držav ameriških.

Te vezi so danes še tesnejše. Že pred vojno so znašale ameriške investicije v nemška indu-

strijska podjetja 206 milijonov dolarjev, vrednost imovine Američanov v Nemčiji pa 1.3 milijarde dolarjev. Zdaj se je ta imovina zelo pomnožila. Predsednik nemškega kemičnega koncerna "Schering" je postal septembra 1945 ravnateljem drugih kemičnih industrij, naj se povežejo z ameriškim koncernom "Dupon" in predlagal, naj vzame "Dupon" približno tretjino deleža nemškega kapitala v zameno za blago.

Ponuja tudi vse nemške patente, odkritja itd. proti ustrezajočemu plačilu licenc in razdelitvi trgov.

Okrepitav nemške industrije in industrije vsekakor ne more v bodoče ugodno vplivati na razvoj Nemčije v miroljubno državo. Izkulnja nas uči, da je Hitlerjeva privreda na oblast ostra ekonomskih kriza, ko je revolucionarnost brezposelnih in osimomašenih delavcev in kmetov grozila, da bo nemška buržoazija izgubila oblast. Hitler je bil otrok slabosti buržoazije in razpihovalec najtemnejših strasti nemškega naroda.

Ali sedanji težavni položaj za delavce in kmete ne bi mogel izvajati novih revolucionarnih gibanj in nbi nemški kapitalisti s pomočjo sedaj vladajočih reakcionarnih sil in z vzbujanjem najtemnejših strasti znova ne privredili na oblast kaktega Hitlerja?

V sovjetski okupacijski coni je položaj povsem drugačen. Ve-

(Dalje na 4. strani)

Dela za ženske

STENOGRAFKA z znanjem dela v accounting oddelku. 5 dni tedensko. Dobra plača. GLIDDEN CO. 11001 Madison, WO 8300.

Dekleta, izurjena, ali če se žele naučiti knjigovzne stroke. Plača od ure. Zanimivo delo. Forest City Bookbinding, 326 Caxton Bldg.

Operatorice šivalnih strojev na moških oblekah

Izurjene ali začetnice. Jamčena plača od ure z priliko dobrega zasluga. Bolnišča in odškodninska podpora, zavarovalnina, hospitalizacija. Plaćani prazniki in počitnice.

JOSEPH & FEISS
2149 W. 53 St.
med Clark & Lorain Ave.

Dela za moške

Avtomehaniki. Izurjeni na delu na vseh izdelkih avtom. Unijska delavnica; enostavna plača z jamstvom primerne plače. — Elyria Auto Sales, 6815 Superior Ave.

TEŽAKI V LIVARNI
Visoka plača od ure.
ANCHOR FOUNDRY
Northfield Rd., Bedford, O.

Delavec za popravila na ogrodjih in splošna popravila. Visoka plača na proizvodnji. Počitnice s plačo. Bill Smith, C. J. Harmon Co., 2926 Mayfield Rd.

AUTO BODYMAN
Samo izurjen se naj priglasi; visoka plača jamčena; dobro prezračena delavnica. Prednost ima prebivalce na vzhodni strani.

CISAR CHEVROLET CO.
16220 Kinsman Rd.

HOT INSPEKTOR
DOBRA PLAČA ODURE
Zglasiti se je pri
MIDWEST FORGE CO.
17301 St. Clair Ave., IV 3030

LICENCIRAN KURJAČ
Visoka plača; dobre delovne razmere; stalno.

WORLD PUBLISHING CO.
2201 W. 110 St.

AVTNI MEHANIČ
Izurjen na Chrysler izdelkih; pravoverstna plača z jamstvom. Plačane počitnice.

RALPH HORTON
580 Broadway, Bedford
Tel.: Bedford 80

AVTNI MEHANIČ
Izurjen na Chrysler izdelkih; pravoverstna plača z jamstvom. Plačane počitnice.

STEDELL MOTORS
8620 Lorain

RE-NU AUTO BODY
potrebuje
Body and Fender
Man

Plača \$2.00 na uro
Vpraša se pri
JOHN J. POZNICK
982 E. 152 St., GL 3830

Zemljisča

Za eno družino, \$11.000—6 sob in solnčna soba; 2 garazi; vse v prvovrstnem stanju. 906 E. 218 St. GL 2737; ob večernih: EV 0282. Odprt v soboto in nedeljo 2. do 5.

WM. J. VAN AKEN ORG.
PR 3777

ZIDANA HIŠA
S 10 SOBAMI

Pripravna za eno ali dve družini, se proda. Velika klet, preproga od enega konca do drugega, spodaj. Vse je v prvovrstnem stanju. Proda nekaj pohištva in v preprogami vred. Vidi se lahko v nedeljo po pooldni. Kogar zanima, poizvaj na naslov v uradu Enakopravnosti, HE 5311.

Hiša naprodaj

V EUCLID, OHIO
Lep bungalov s 6 sobami; beneški zastori, kombinacijska vrata in okna; dve garaze. Vse v prvovrstnem stanju. Cena \$11,400. KE 2716

VELIKA IZBERA
LOTOV!

Imamo lepe velike lote v bližini E. 185 St. Nadalje tudi v Euclidu v bližini E. 260 St. — Od \$500 naprej.

Za podrobnosti se oglašajte pri
EDWARD KOVAC

960 E. 185th STREET

operatorice šivalnih strojev

na moških oblekah

Izurjene ali začetnice. Jamčena plača od ure z priliko dobrega zasluga. Bolnišča in odškodninska podpora, zavarovalnina, hospitalizacija. Plaćani prazniki in počitnice.

JOSEPH & FEISS
2149 W. 53 St.
med Clark & Lorain Ave.

Oblaščajte v - -
Enakopravnosti

Posluga

Strehe in dimnike, žlebove in drugo kleparsko delo po zmernih cenah. Delo jamčeno. — Graff Bros., WO 6514.

Napeljava električne žice po trgovskih prostorih in na domovih. Vse delo jamčeno. — MR. KAM, MU 1188.

TIHANSKY FURNACE CO.
10212 Sophia Ave.
RA 6456—SU 6706
Popravljam strehe, žlebove in forneze. Delo jamčeno — nizke cene.

ODVOJDNO KANALIZACI
JO ELEKTRIČNO SCÍSTIMO
Takojšnja posluga: jamčeno delo in prosti proračuni. Poklicite

LA 7195 ali RA 7555

USED WASHERS
EASY, APEX, etc. \$25 and up
Guaranteed
We Rent and Repair Washers

TEFFT WASHER CO.
11315 Superior Ave., GA 7504

Pavel Kunaver:

SKRIVNOSTNA SVETLOBA NA NEBU

Zakaj smo tako nevedni? Zajak se bomo še dolgo učili spoznavati naravo, v kateri živimo? Zato ker smo še tako strašno "mladi" še tako malo čas na Zemlji! Ali je to res? Računajmo nekoliko. Vsa najnovejša raziskovanja kažejo, da je naša mati Zemlja starca okoli 2000 milijonov let. Polagoma so se na njen razvila razna bitja in že v "novejšem" času, t. j. nekako pred 300,000 leti se je pojavil človek.

Torej je Zemlja okoli devetisočkrat starejša kakor doba, odkar se je človek ločil od svojih prastaršev, opic. Od tedaj je bilo nekako 10,000 rodov na Zemlji, od teh pa je gotovo okoli 9,990 rodov brez vsakega droma smatralo svojo zemsko domovino za središče vsega stvarstva. Po mnenju vseh teh rodov je bilo samo po sebi umetno, da stoji Zemlja trdno na solidnih temeljih, okoli nje pa se vrti vse nebo z zvezdami, Soncem in Luno. Sele nekoliko ljudi izmed milijard pa je v zadnjih desetletjih najprej začelo dvomiti o vsem tem, nato pa spoznalo, da je Zemlja le prav majhen delček vesoljstva, da jo že samo njen oče Sonce daleko nad en milijonjak prekaša po velikosti in da nikakor ne sveti samo zanko, svojo hčerko, ampak da ima še mnogo drugih otrok — planetov — in vnučkov.

In vsi ti otroci in vnučki se pokore velikim zakonom in ubogljivo krožijo po odkazanih jim poteh okoli svojega mogočnega očeta. Še dalje gre spoznanje: da je tudi naše Sonce le eno izmed bilijonov drugih Sonc.

Starost te naše znanosti pa je v lepem primeru podal znameniti angleški astronom James Jeans nekako takole: dve milijardi staro Zemljo primerjamo s 70 let staro hišo. Tri tisoč let staro človeštvo pa se je v njej pojavilo šele pred tremi dnevi. Pred nekolikimi minutami komaj se je začel človek zavedati, da ta hiša — Zemlja — ni središče vesoljstva, a še prav v zadnjih sekundah svojega življenja je začel spoznavati ali bolje slutiti resnično silovito razsežnost vesoljstva, v katerem nekje se nahaja tudi naše Sonce s svojo drobeno hčerkico Zemljo in neskončno majhnim človeškom.

Mlada je torej vsa naša znanost in človek bo še vekove odprival vedno nove skrivnosti in uganke v naravi na Zemlji, posebno pa še v vesoljstvu.

Med take, razmeroma malo časa znane in še do danes ne povsem pojasnjene skrivnosti spada tudi tako imenovana zodiakalna svetloba, ki si jo mora že kdaj opazil, a se nisi zavedal, da jo vidis. Prav nič čudnega ni to. Saj je ta svetloba tako nežna, da se ne ni rodil niti pisatelj niti znanstvenik, ki bi jo mogel pravilno opisati. Mogoče jo je samo videti in občutiti njeno lepoto.

Kje in kdaj vidimo zodiakalno svetobo? Pri nas je treba predvsem zapustiti razsvetljene kraje in iti na kraj, kjer boš v mesecih februarju, marcu in aprili imel zvezcer neovirani razgled proti zapadu, v jesenskih mesecih pa zjutraj proti vzhodu. Najlepše jo vidimo na velikih ravninah, ob morju ali pa na gorah z daljnim razgledom na zapad in vzhod. Luna ne sme svetiti. Od zapala sem prihaja vedno temnejša noč in začno se kazati prve zvezde na čistem nebu. V nepopisno nežnem siju se končno posveti tudi Rimsko cesta, ki jo vidimo posebno krasno ravno ob koncu zime in v prvih pomladnih dneh. Toda ko ugasne večerna zarja, se zanje na njenem mestu nekaj nepopisno nežno svetiti. Svetloba postaja vse močnejša, a se ne širi v širokem loku preko zapadnega obzora, ampak raste

golj v višino kakor v širino. Bolj in bolj postaja podobna stožec. Ko se popolnoma stemi in je sonce že globoko pod obzorom, se čudni, skriveni stožec svetlobe dviga visoko na nebo. V mnogih temnih, zelo jasnih nočih sem ga videl, kako so njegovi konci segali čez ozvezdje Bika do samih Dvojčkov. Prekrasen je ta prizor! Svetloba sredi temne noči. Nad zapadom stoji svetli stožec, srebrnik, a še nejnejši kakor svetloba Rimske ceste! Tako je nežen, da vse zvezde v njegovem območju popolnoma neovirano sijo skozi in le še povečujejo skrivenost lepote zapadnega neba. Ta svetli stožec pa nima nobene ostre meje. Zaman se trudiš, da bi opazil kraj, kjer svetloba preneha in prične temnina samega neba. Prav počasi se izgubi in ugasne na obreh robe. Tudi njegovega vrhnega konca ne moremo uzreti. Da, ravno tam se v posebno temnih pomladnih nočeh in visoko svetloba nad krajem, kjer je Sonce izginilo, segajoč do polovice nebesne višine. Globoko spodaj se pojavi dolgi, ozki oblikai, kakor da bi ležali raztreseni na temni modrini, višgori pa so kosmasti oblački, ki se svetijo v vseh mogočih barvah. Zdi se, kakor da bi tam hotelo vzeti novo Sonce, tako zelo narašča svetloba noči; še le proti polnoči popolnoma izgine.

V glavnem so astronomi dognali, da se razprostira zodiakalna svetloba okoli Sonca v obliki debele leče in v smeri navidezne sončne poti pred dvanajstimi ozvezdji Ovna, Bika, Dvojčkov, Rak, Leva, Device, Tehnice, Skorpiona, Streleca, Kozoroga, Vodnjarja in Rib. Ce bi mogli z Zemlje daleč ven v svetovni prostor, vsaj do kakšnega daljnega planeta, tedaj bi opazili, če bi s kakim sredstvom mogli zatreti luč Sonca samega, kako se nahaja Sonce sredi debele leče zodiakalne svetlobe. Opazili bi tudi, da se razteza ta leča skoraj do Zemlje s svojimi krajniki; morda je Zemlja celo v samem robu te svetlobne leče. V močnem spektroskopu, so ujeli tudi to svetobo in dognali, da je popolnoma ista svetloba kakor tista, ki jo izžareva Sonce. Sedaj pa je bilo lahko sklepati dalje: Sonce je zavito še v velikansko lečo prefinega prahu ali plina, ki je tako redki in droban, da ga moremo opaziti samo v temni noči, ko nič ne moti teme. Sonce osvetjuje ta predrobeni redki prah ali plin, ki odvija sončno luč tudi proti Zemlji. Mi pa vidimo to svetobo od ozke strani te velikanske leče in zato se nam pri-

kaže na obzorju kakor strm in ozek stožec.

Od kdaj pa je ta plin? Tudi za to so našli že dokaj verjetno razlag. Pred milijardami let, ko še ni bilo Zemlje in drugih planetov in je bilo Sonce še večja žareča plinasta krogla kakor dandanes, je šla mimo njega neka druga velika zvezda.

Na našem Soncu je nastala ogromna plima in od njega se je odtrgala velikana množina žarečih plinov. Ti se niso vrnili na Sonce, ampak so začeli samostojno krožiti okoli svojega očeta. Zgostili so se v današnjih planetih in njihove lune, del plinov, prav posebno razredčenih, pa je ostal okoli Sonca nezgoščen v obliki leče še do dandanes in to vidimo ponori kot zodiakalno svetobo.

Tako prodira človek, ki je izistih snovi kakor Sonce, kjer je še vse razkrojeno v strahovito vroči pline, vedno globlje v skrivenosti materje Narave in odkriva njena čuda sebi v prid.

ALI NAM ZNOVA GROZI NEMŠKA NEVARNOST?

(Nadaljevanje s 3. strani)

lepošestva so razdeljena, 2,700,000 hektarov zemlje so dobili malci kmetje in priseljenici. Tovarne vojnih zločincov in nacistov so bile nacionalizirane. Na N. Y. Pokopala ga je pogrebni Lyle B. Spillman 14. julija. Ako v tej deželi zapušča kakšne sorodnike ali znanze med rojaki ter da-lj je bil član kakšnega društva in odkod doma, ni znano.

Ely, Minn. — Dne 19. julija

Gowanda, N. Y. — Dne 9. julija se je tukaj smrtno ponesrečil neki rojak, o katerem so dognali, da se piše Tony Vidmar, da je tik pred nesrečo delal v Lockportu, N. Y., prej pa v Crosbyju, Pa., in Spectatorju, N. Y. Pokopala ga je pogrebni Lyle B. Spillman 14. julija. Ako v tej deželi zapušča kakšne sorodnike ali znanze med rojaki ter da-lj je bil član kakšnega društva in odkod doma, ni znano.

Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.

Ali grozi ponoven nemški napad, zavisi od tega, če se bodo štirje največji zavezniki v borbi proti nacistom sporazumi, da bo po vsej Nemčiji denacifikacija in demokratizacija izvršena z vso doslednostjo in če bodo izpolnjeni sklepi Potsdamske konference.

"Tovariš."

Gowanda, N. Y. — Dne 9. julija se je tukaj smrtno ponesrečil neki rojak, o katerem so dognali, da se piše Tony Vidmar, da je tik pred nesrečo delal v Lockportu, N. Y., prej pa v Crosbyju, Pa., in Spectatorju, N. Y. Pokopala ga je pogrebni Lyle B. Spillman 14. julija. Ako v tej deželi zapušča kakšne sorodnike ali znanze med rojaki ter da-lj je bil član kakšnega društva in odkod doma, ni znano.

Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.

Odprto do 2:30 zjutraj

GAY INN

Frank in Emily Svigel
6933 ST. CLAIR AVE.
Fino pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprto do 6. zj. do 2:30 zj.



V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

Domači mali oglasnik

GOSTILNA

HECKER TAVERN

John Sustarič in Frank Hribar
1194 EAST 71st ST.
ENDicott 9779

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprto do 2:30 zjutraj

GOSTILNA

Frank Mihčič Cafe

7114 St. Clair Ave
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slasino vino

ENDicott 9359

Odprto do 6. zj. do 2:30 zj.

KESERICH TAVERN

John in Emil Keserich, lastnika 6507 ST. CLAIR AVE.
NAJBOLJŠA PIJACA — VINO PIVO IN ŽGANJE IN PRIGRIZEK.
Godba vsak petek in soboto

VICTOR SCHNELLER & MIKE KOCJAN

1297 EAST 55th ST.
Serviramo najboljše pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Odprto do 2.00 zj. — Se priporočamo za obisk.

MR. & MRS.

FRANK J. NOVOSELC
preje Frank Kopina
GOSTILNA
481 East 152nd St.
Priporočamo se vsemi za obisk Sveže pivo, dobro, vino in pristno žganje ter prijetna družba.PRIMAS DOBITE VEDNO DOBRO PIVO, ŽGANJE IN VINO TER OKUSNA DOMAČA JEDILA.
Se priporočamo JOHN MODIC

Blue Dine Cafe

6911 ST. CLAIR AVE.

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

RE-NU AUTO BODY CO.

982 East 152nd St.
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.Popravljamo body in fenderje. — Welding! J. POZNICK
GLenville 3830

ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING

Joe Mrhar, lastnik
Towing, Parts, Batteries, Painting Body Fenders
6815 — 31 SUPERIOR AVE.
ENDicott 9361Moderna slovenska popravljalcica
PRODAJAMO TUDI NOVE WILLYS AVTOMOBILE IN TRUKE

Superior Body & Paint Co.

Popravimo ogrodje in fenderje. Provrvrstno delo.

Frank Cvelbar
6605 St. Clair Ave. - EN. 1633

E. 61st St. Garage

Frank Rich, lastnik.

Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno dobro.

HERMAN'S TEXACO SERVICE

920 East 185th St.—IV 9568

Popravimo generatorje, starterje, voltage regulacije, carburetorje, itd.

Frank J. Fortuna in Andrew M. Artel, last.

E. 152nd St. in Waterloo Road

Wick Texaco Service

17960 LAKE SHORE BLVD.

Vogal Schenley Ave. KE 6582

Gasolin, olje, avtomobilске potreboščine. Prvi nas dobite vedno prijazno in točno postrežbo.

Dobra novica za naše gospodinje!

Posrečilo se nam je dobiti nekaj

MAYTAG PRALNIH STROJEV

PREDVOJNEGA IZDELKA — SIVE BARVE

(RECONDITIONED)

Aluminasti čeber, trpežen ovijač, sploh vse izdelano tako dobro, da boste lahko prali s tem strojem 25 let ali dalj.

DAMO POPUST ZA VAŠ STARI PRALNI STROJ

Plačate na lahke mesečne obroke

NORTHEAST APPLIANCE & FURNITURE

22530 Lake Shore Blvd.

POLEG SHORE THEATRE

819 East 185th St.

POLEG LA SALLE THEATRE

PETER ROSTAN

Barvar in dekorator

449 EAST 158th ST.

Unijsko delo

Vse prvovrstno izvršeno v popolno zadovoljstvo.

V zalogi imam še predvojno barvo.

OGLASAJTE V —

"ENAKOPRavnost"

Euclid Vet's Club News Bits

—By "Ivan P. Kotorac"—

Hear ye, hear ye, the festival is finally here and what fun is in store for all who attend! Yep, I can sure say this coming festival is gonna be a bang and if you don't believe it, drop in and see for yourself August 1st, 2nd, and 3rd.

The festival will start off with a Street Dance tonight at 8:00 p. m. Music will be furnished by the following orchestras: Johnny Vadnal, Al Strukel, Johnny Pecon, Jimmy Kozel, Ed Kovach, Joe Kushar, The Three Teens, Eddie Habat, John Kozuta, and Tini Ulle. Other orchestras are being lined up also during the festival.

The most important feature of this Homecoming Festival will be the choosing of "MISS EUCLID." This contest was formed a few months back when the Euclid Vet's suggested the idea as we all know there are a heap of lovely gals around Euclid. Approximately nineteen girls have entered and all we can say is that the judges are going to have a tough time. The lucky gal, besides being entitled to wonderful prizes will compete for the title of "Miss Ohio" in Akron on Sunday, August 3rd. The very best of luck to you girls.

I'll see you there.

COMRADES NOTE BOOK

—J. F. Fifolt—

Weiner Roast:

Comrades second weiner roast of the season will be held Saturday, August 2nd, at the SNPJ Recreation Grounds, Heath Rd., Chardon, Ohio. Friends and members are invited to attend.

Contact Pauline Spik, chairman of the entertainment committee if you will be present.

The Prijatel boys are taking on all comers in a balina match. Practice sessions will also be held by the Comrade girls who are entering the SNPJ contest.

Picnic:

On Sunday, August 10, lodge Comrades will hold their first public picnic at the SNPJ Recreation Grounds, Heath Rd., Chardon, Ohio.

For those lacking transportation a Cleveland Transit bus will be provided. It will leave

the National Home on St. Clair at 1:00 p. m. with member Joe Sirsel' in charge. Round trip will be 75¢ for adults and 25¢ for children. As the bus is limited in capacity, reservations will be accepted on first come, first served basis. Call EN 4737 or HE 5040 if you wish space reserved.

There will be plenty of enjoyment and friendship for all. Attend and help make this picnic a success.

—Carl Samanich

IN HOSPITAL

This past Monday, Mrs. Frances Simoncic, wife of John Simoncic who operates John's Tavern at 6524 St. Clair Ave., underwent an operation at Mt. Sinai hospital.

Frank Tegel of 960 East 239 St., is confined to St. Luke's hospital, where he was taken last Friday to undergo an operation. Mr. Tegel is the well known vice-president of Lodge "Cvetoci Noble," No. 450 SNPJ.

Games, races for the young and old, a baby contest, etc., will be on the program. Music for dancing will be by Joey Francel.

Presentation of the swings purchased by the Comrade lodge, to the farm, with Comrades oldest member Joe Zalokar cutting the ribbon, will be the feature of the day.

There are more molecules in a quart of water than there are quarts in all the oceans.

Announcing ...

SORN'S RESTAURANT IS NOW OPEN NIGHTS

OUR SPECIALTY-

SIZZLING STEAKS-CHOPS-DELICIOUS SANDWICHES
TASTY HOME-MADE PIES

Relax in our comfortable and air-conditioned restaurant while you enjoy the best in food

6036 ST. CLAIR
AVENUE

ANZLOVAR'S

DEPT. STORE

6214 St. Clair Ave.

EN 8040

... is an opportunity for the smart shopper to

SAVE

Especially for those who are sending clothes to the unfortunate people overseas.

STOP IN AND SEE
FOR YOURSELF
Use Our Will Call Plan

Euclid Veterans' Club
Fri., Sat., Sun., August 1-2-3

SATURDAY AND SUNDAY 10 A. M. CONTINUOUSLY

TILL 1 A. M.

PONY RIDES — REFRESHMENTS — GAMES — MUSIC — BAKE SALE

MISS EUCLID will be chosen SAT., AUG. 2nd at 9:00 p. m.
and will appear in Akron, O., Sunday to compete for title
of MISS OHIO

FESTIVAL BEGINS FRIDAY-8 p. m.
... with STREET DANCING to Popular Music by:
Johnny Vadnal Ed Kovach Eddie Habat
Al Strukel Joe Kushar Johnny Kazutia
Jimmy Kozel The Three Teens "Tini" Ulle
AND OTHER ORCHESTRAS

SLOVENE SOCIETY HOME, Recher Ave., Euclid, Ohio

ENGLISH SECTION

AUGUST 1, 1947

ACTIVITY OF CLUB "YUGO-FORWARD" OF DETROIT

In May, 1947, the American Yugoslav youth club "Yugo-Forward" of Detroit, Michigan, initiated a five month campaign to raise \$11,000.00 for the purchase of a Mobile Hospital Unit to be sent to the heroic, needy boys and girls of Yugoslavia.

The campaign was projected on a nationwide (U. S.-Canada) basis. More than 200 form-letters of appeal, have been sent to progressive organizations and individuals, youth and seniors, throughout the U. S. and Canada inviting and urging participation. The immediate response was good particularly in Detroit and vicinity.

Let's grab the bull by the horns, so to speak, and unitedly make a concerted effort to achieve our goal before the deadline of September 30, 1947. We have two full months left in which to plan socials—picnics, dances, banquets, concerts, plays, vaudeville shows, card parties, carnivals, weenie roasts, hayrides, etc. Collection lists work well, particularly among non-Slavic friends

(Continued on page 6)

Never say "no" from pride, or "yes" from weakness.



THE RIGHT THING WHEN NEEDED

Have your medicine cabinet filled with the items you might need in an emergency . . . See us for your First-Aid Wants.

Toedtman & Follis

PHARMACISTS

SUPERIOR AVE. AT E. 65th ST.

HENDERSON 1035

Registered Pharmacist Always on Duty

HERMAN'S

TEXACO SERVICE

920 E. 185th St. Cor. Neff Rd.

IVANHOE 9568

Herman J. Stavanya, Prop.
FIRESTONE HOME AND AUTO SUPPLIES

Willard Batteries

COMPLETE MOTOR TUNE-UP

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. — HE 3028

SOUND SYSTEM

INDOOR—OUTDOOR

Expert Repairing on all Makes of Radios
Tubes, Radios, Rec. Players All Work Guaranteed

SEDMOK

Moving and Storage
also

Light Expressing

1024 EAST 174th ST.

KE 6580

Radio Service

HOME—AUTO—PORTABLES

TUBES—PHONE NEEDLES—BATTERIES

EX 3985

PRIJATEL

RADIO SERVICE

1137 East 66th St.

Daily 4 to 10 — Closed Wednesdays

Saturdays 10 to 6

Charles & Olga Slapnik

FLORISTS

Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions

6026 ST. CLAIR AVE.

EX. 2134

BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE

for fine Photographs

WE TAKE GREAT PRIDE IN FINISHING YOUR PHOTOGRAPHS

—TO YOUR COMPLETE SATISFACTION

WEDDINGS — FAMILY GROUPS — PORTRAITS

PICTURES TO BE PROUD OF

COME IN TO SEE US—OR CALL FOR AN

APPOINTMENT—EN 0670

Tune in WJMO, 1540 on your radio, every Sunday at 3:00 p. m. for our announcement

Why Pay High Interest Rates?

YOU WILL SAVE MONEY IF YOU RE-FINANCE YOUR HOME WITH US!

WHEN PAYMENT ON LOAN IS MADE,
INTEREST STOPS!

Ask for Information:

The Slovenian Mutual Benefit Assn.
6401 ST. CLAIR AVE.

Tel: ENDicott 0886

"Loans Made Anywhere in Ohio"

4%

%

4

%

4

%

4

%

4

%

4

%

4

%

Feature Award-1947 Kaiser

OTHER GRAND PRIZES:

'47 REFRIGERATOR — '47 WASHING MACHINE
TABLE MODEL RADIO — MIX MASTER, Etc

Concession Stands Open All Three Days - Plenty of Souvenirs!

JOHN GALSWORTHY

TEMNI CVET

ROMAN

(Daleje in konec)

Ali mu Silvija ne bi mogla pustiti svoje in deklizine ljubzni? Ali tega ne bi prenesla? Rekla je, da bi; toda njen obraz, njene oči in njen glas — vse je razodevalo, da laže, da se mu je vselej, kadar jo je slišal, srce stisnilo od sočutja. Tukaj torej je tisti pravi izid. Ali bi mogel sprejeti od nje tako žrtve, ji nalagati dan na dan novo bolečino, jo gledati, kako bi pod njo omagovala in hirala? Ali bi mogel za to ceno prenašati svojo srečo? Ali bi to sploh bila sreča? Vstal je s stola in se splazil proti nji. Bila je videti tako nebolegljena, ko je tam spala! Temne sence pod zaprtimi vekami so se takoj grozno risale na njeni presvetli koži; in v predivastih laseh je zdaj prvič opazil nekaj belih pramenov. Rahlo odprte, skoraj brezbarvne ustnice so podrtevale ob neenakomernem dihanju; in zdaj pa zdaj jo je preletel lahen srh, kot da ji prihaja od srca. Vsa nežna in šibka. Ne mnogo življenja, ne mnogo moči; mladost in lepota se poslavljata! In zavedati se, da ji bo on, ki bi jo moral braniti starosti in časa, vsak dan zareza novo znamenje v obraz, novo brdkost v srce! Prav on naj bi ji to delal — ko gresta oba skupaj z leti navzdol!

Ko je tako stal s pridržano sapo in jo sklonjen opazoval, je bilo, kot da je ves svet pol te živžgajoče pesmi platonove veje, ki jo jesenski veter vedno in vedno poganja proti oknu. Teden so se ji uštice zganile v lahnem, naglem šepetu, kakor večkrat nesrečnikom v spanju, da so besede zmedeno vrele in se trgala.

In misil je: jaz, ki verujem v pogum in dobroto; jaz, ki črtim okrutnost — ako zakrivim to okrutnost, čemu naj živim? Kako naj delam? Kako prenašam samega sebe? Ako to storim, bom izgubljen — odpadnik od svoje vere — izdajnik vsega, kar mi je svetega.

In ko je klečal tam tik tega tako otočnega in zapuščenega obraza, ki se celo v spanju krči od bolezine, je spoznal, da tega ne bi mogel storiti — spoznal z nenasno, poslednjo govorstvo, in prešin ga je čuden mir. Konec! Dolgi boj — napsled končan! Mladost z mlatasto, poletje s poletjem, velo listje z velim listjem!

In za njim je plapolal ogenj in platanovo listje je potrkava na okno.

Dvighil se je in se kradoma splazil po stopnicah v salon in skozi steklena vrata na drugem koncu na dvorišče, kjer je sedel takrat pri hortenziji in poslušal lajno. Tam zunaj je bilo čisto temno in hladno in neznansko, in hotel je tja čez v svojo delavnico. Tudi tukaj je bilo hladno in temno in neznansko med odlikti iz mavca, ki so bili kakor duhovi; v zraku se je razkrajal dim od cigaret, v kamnu pa je žarel samo še en oglj, ostanek ognja, ki ga je puštil, ko je planil pred sedmimi urami za Nello.

Najprej je stopil k pisalni mizi, prizgal svetljiko, vzel iz predala par pol papirja in zabeležil nekaj naročil za svoja razna dela; Nellin kipec je odnesti s prizorišči Mru Dromoreju. Napisal je list svojemu bankirju, naj mu pošlje denar v Rim, in upravitelju, naj odda hišo v načem. Pisal je hitro. Ako bi se Silvija zbudila, in njega še ne

ENGLISH SECTION

ASC Challenges
Report on "Slav Fifth Column"

The following telegram was sent to Washington, D. C., July 28th, relative to the recent announcement made by the Committee on Un-American activities purportedly investigating fifth columnists among American Jugoslavs:

J. Parnell Thomas,
Chairman, House Un-American Affairs Committee,
Washington, D. C.

We request to be heard on the charge of a so-called "Slav Fifth Column" emanating from hearings before your Committee. We stand forward to speak in the name of thousands of American workingmen and women of Western Pennsylvania to deny this deliberate slur intended to spread fear throughout our country.

American Slav Congress of Western Penna.
Executive Committee,
George S. Wuchinich, Sec'y

D. P.'s Should Return To Homelands

The American Slav Congress of Western Pennsylvania asserts that Secretary Marshall's report on displaced persons should have stressed that America will not become a refuge for quislings, fascist criminals and servants who number several hundred thousand in European camps.

The Slav Congress supports the entrance of orphaned children and Jews since these have innocently suffered at the hands

M. Lennan.

Tako je torej vse opravljeno — da, vse! Odvij je malo svečljiko in se pritipal proti kamnu. Samo nekaj je še treba: slovo! Od nje, od Mladosti, od Strasti! — edinega hladila hrepenenju, ki ga prinaša Pomlad in Lepota — hrepenenju po nečem divjem, strastnem, novem, ki v moškem sreču nikdar docela ne zamre. Ah, da — prej ali slej se morajo vsi od tega posloviti. Vsi — prav vsi!

Počenil je pred kamin. Toplotnični bilo več v tem hitro pojemajočem ogorku, vendar je še vedno žarel kakor temno rdeč cvet. In dokler je bil ogorek še živ, je čepel pred njim, ko da je v njem tisto, od česar se poslavljaj. In na vrata — je slišal — trka dekle kakor duh. In stala je poleg njega — kakor duh med duhovi. Polagoma je žar temnel, dokler ni ugasnila poslednja iskra.

Nato je našel v bleščanju noči tiko, kot je prišel, pot nazaj v svojo spalnico.

Silvija je še vedno spala; in ker je hotel počakati, da bi se vzbudila, je zopet sedel k ognju, in tišino je trgalo samo rahlo potrgavanje jesenskega listja in njeno lahno poihitevanje. Diha je mirnejše nego prej, ko se je sklanjal čezno, kakor bi v spanju vse vedela. Trenutka, ko se vzdrami, ne sme zamuditi, biti mora poleg nje, preden pride do polne zavesti, da ji poreče: "Slišiš, slišiš! Vse je v redu! takoj greva na pot — takoj!" Da ima zanjo to naglo tožljubo, preden bi se utegnila pogrezniti nazaj v svojo brdkost, je bil otok v črem morju noči, osamele pribeljališče njegovih obupani, zapusčeni duši. Novo nalogu ima pred sabo — nekaj trdnega, resničnega, gotovega. In preden se je zbudila, je sedel sklonjen še celo dolgo uro, upiral v zamišljenem trepenjenju oči v njen obraz, kakor da gleda za njim privid, medlo migljačko luč — daleč tam zadaj — kakor gleda popotnik zvezdo . .

Zavarovalnino
proti
ognju, tatvini,
avtomobilskim nesrečam
itd.
preskrbi
JANKO N. ROGELJ
6208 SCHADE AVE.
POKLICITE:
EDNICOV 0718

of the Axis. Secretary Marshall does not make clear that various nationalities and mostly groups who seek American shores are those same people who joined Axis armies, served as quislings and occupiers in their native lands and fear to return to face trial in the villages and towns where they committed outrages.

Entrance of these will aid Axis hangers-on who fought against us and in America they will promote anti-democratic forces. They should return home, accept trial and sentence as must every wrongdoer.

"If their conscience is clear, they need not fear—if not, are we morally bound to welcome criminals?" asks George S. Wuchinich, Executive Secretary of the Slav Congress.

Activity of Club "Yugo-Forward" of Detroit

(Continued from page 5)

who might not be reached otherwise.

If you're having trouble activating your local youth group, please write to us in Detroit as we may be able to help you. Better still, come out to our second Moonlight Fiesta Picnic of the season to be held at beautiful Welcome Park, Livernois at 15½ Miles Rds., on Saturday, August 9 and get a first hand account of how it's done.

Please keep the Detroit club informed of your individual progress in order that we may inform our press and keep a running account of the total money raised.

It is unofficially reported by Tim Z. Funcich, former youth club president in New York City, that his group has already

raised approximately \$250.00. And from Nada Strogachich, former "Yugo-Forward" member who now resides in San Pedro, California, we learned that an affair was to have been held in Los Angeles, Calif., on Sunday, July 12 on behalf of the drive.

Promises of support have also come from youth groups in Pittsburgh, Pa., Cleveland, O., San Francisco and Cupertino, Calif., and Windsor, Welland, and Toronto, Ontario, Canada. Let's turn those promises into dollars.

Where are the rest of our youth? What are they doing?

We again invite and urge all American and Canadian Yugoslav youth to lend their fullest support to this drive.

Forward all donations (and remember, no donation is too small) and correspondence to: Phil Hodak, 2144 Dickerson Ave., Detroit 15, Michigan.

The Club "Yugo-Forward" is proud to announce that the Detroit Fund, alone, now totals approximately \$2,000.00. In the past few weeks \$536.25 was raised through collection.

Pop Concerts

Two soloists—Edna Phillips, one of the country's outstanding coloratura sopranos, and James Randall, young Cleveland composer-pianist—will be featured at this Saturday evening's pop concert (August 2) by the Cleveland Summer Orchestra, under the direction of Dr. Rudolph Ringwall.

Miss Phillips, who stepped from a desk as billing clerk to "billing" as soloist with the eminent Maestro Arturo Toscanini, will sing the "Bell Song" from Delibes' "Lakme"; and the Mad Scene from Donizetti's "Lucia di Lammermoor"—two of opera's most familiar coloratura arias—as well as "Care selve"

from Handel's "Atalanta" and "The Last Rose of Summer."

Eighteen-year-old James Randall's parents are Mr. and Mrs. Edwin T. Randall of Cleveland. His father is an editorial writer at the Plain Dealer, while his mother is teacher of violin at the Cleveland Institute of Music. The youth began his study of piano and composition as a small boy.

Several months ago James wrote a Sonata for piano which won unanimous critics acclaim throughout eastern centers of music when it was presented in recital by Leonard Shure, famous concert-pianist.

Richard Wagner's "Tannhäuser" overture; Tchaikovsky's "Slavic March"; "Deep Purple" by Peter deRose and Brahms' Hungarian dances No. 1 and 2 will be among the orchestral compositions to be presented at this concert.

The soloist for Wednesday, August 6, concert will be Hollace Shaw, who will be singing at the "pops" for the fifth time and who made her debut at the summer concerts as "Vivien" of Phil Spitalny's "Hour of Charm" all girls' orchestra. She is currently starring on the "Saturday Night Serenade" radio network program over the Columbia Broadcasting system.

Tickets for the concerts are on sale at Taylor's ticket office, 630 Euclid Ave., and on nights of concerts, those for the current performance may be purchased after 7 p. m. at the Lakeside Ave. box office of Public Auditorium.

Sing Out Sweet Land

Cain Park Theatre next will take a leaf from Barnum's book to present "the greatest stage show on earth" when it presents Walter Kerr's roaring, singing, dancing sweep of American life, "Sing Out Sweet Land" next Tuesday through Saturday, Aug. 5 to 9. With dozens and dozens of magnificent scenes, and over 45 songs and dances, a company of over 100 will present to Cain Park audiences a mixture of American humor, music and folk-dancing from pre-Revolutionary days to the latest hot-licks of American jazz.

Saturday Banking Hours
To Be Discontinued

After long and full consideration of all of the factors involved Saturday banking hours will be discontinued by Cleveland's clearing house banks beginning Saturday, September 20, and Friday hours extended, beginning September 19. John K. Thompson, president of the Cleveland Clearing House Association, announced today.

The banks will continue their usual hours from 9:30 a. m. to 2:30 p. m. on Monday through Thursday, and generally will extend Friday hours until 4:30 p. m. To conform to schedules of Cleveland industries, the banks will be open for business on four legal holidays on which they have been closed heretofore. These are Columbus Day, October 12; Armistice Day, November 11; Lincoln's birthday, February 12, and Washington's birthday, February 22, except when these holidays fall on Saturday.

The Ohio Legislature at its last session adopted the so-called McKie Bill, which provided for permissive closing on Saturdays of all banks, and all building and loan, savings, or savings and loan associations. The effective date of this legislation is September 17, and the first Saturday on which it can be applied is September 20.

The change to the five-day week is in line with the practice already established by many Cleveland industries and by banks and industries in various cities throughout the nation,

Mr. Thompson said. Wherever it has been adopted, the five-day week for banks is reported to be a success. He cited Buffalo, Pittsburgh, St. Louis, Boston, Providence, New York, Philadelphia, Baltimore, Washington and Atlanta as some of the cities where banks are now operating successfully on the five-day schedule.

The Cleveland Clearing House banks are: American Savings Bank, Bank of Cleveland, Bank of Ohio Co., Capital Bank, Central National Bank, Cleveland Trust Co., Continental Bank, National City Bank, North American Bank Co. and Union Bank of Commerce.

From the Cleveland Clearing House Association, July 29, 1947

Telenews Theatre

Telenews salutes the Army Air Forces this week by presenting the Army's own top secret records of war in the air, as fought by U. S. fighter-bombers in their effort to strangle German military might. Filmed in technicolor, "Thunderbolt" receives its first Cleveland showing on the new program at the Telenews this week.

"Thunderbolt" is a highly dramatic screen story of what our men accomplished when they set out to strangle German might behind Cassino, during the Italian campaign. Spectacular films reveal unusual close-ups of combat in the skies of Europe. Some of the air shots of P-47 fighter planes flying over Italy's rugged mountains are among the most thrilling ever shown on the screen.

Among the exciting scenes are low-level strafing of German ground installations and headquarters, Nazi supply trains and convoys. There are combat scenes of air activity which are said to be the most spectacular of the war. Special cameras were used to catch the expression of fighter pilots as they engaged the enemy, and other cameras caught every phase of combat.

James Stewart in the introduction to "Thunderbolt" points out that this technicolor film documentary is not just that of the group depicted, but the story of every fighting man who helped the Allies win history's most horrible conflict.

Exclusive Telenews Digest films reveal scenes of the "Television Telephone" in Russia. At the Leningrad Television Institute, Russian scientists demonstrate their contribution to Television. The Video Telephone. Using an electronic tube, people can now be seen as well as heard in telephone conversations.

Alvin Krieg Appointed Chairman

Appointment of Alvin L. Krieg as Radio Bureau Chairman for the 1947 Community Chest campaign was announced this week by Stanley C. Patno, Publicity Chairman.

Krieg is assistant to the general manager of the National Machine Tool Builders' Association having come to this post from the American Steel & Wire Company, United States Steel subsidiary, where he was assistant to the director of public relations.

A native of Lorain, Ohio, Krieg was State Editor of the "Times-Herald" in that city prior to joining the staff of International News Service in Ohio. He served INS as legislative correspondent in Columbus and was the Cleveland Bureau manager for five years. In 1939 he joined the Westinghouse Appliance Division where he was public relations director for two years. Then for a year he was civilian director of public relations for the War Department, Cleveland Ordnance District.

Vabilo na otvoritev
bančne podružnice

Slovenska banka

THE
NORTH AMERICAN BANK CO.
CLEVELAND, OHIOVljudno vabi vse bližnje in daljne rojake in prijatelje,
da se udeležite slavnostne otvoritve banke

V SOBOTO 2. AVGUSTA

Ta otvoritev naj bo v dokaz, da smo Slovenci narod, ki ne zavajamo za nobenim drugim narodom. Lahko se štejemo med prve trgovce in gospodarje.

S tem otvarjamo že drugo podružnico naši slovenski banki, ki v tem času šteje \$8,744,036.15 premoženja in ima nad 1,000 delničarjev.

Otvoritev se bo vršila na Union Ave. in East 93. cesta, to je v severnem delu slovenske naselbine. Začetek bo ob 9:30 zjutraj in vse do 8 zvečer. Tukaj se križa ulična železnica 105, in Union Ave.

Da bi bila otvoritev tudi mladini v spomin je direktorij odločil v ta namen posebna pomembna darila. To se pravi, da bo vsak nov vložnik, ki vloži \$25 ali več, dobit tako malo bankico, ki je napravljena iz plastike. Je res lepa in bo kras vsaki hiši. Obenem je pa za opomin mladini, da je treba vsak cent shraniti v banko. Barva bankice je bela in rdeča, da se lepo omiti in je kras v stanovanju. Ključ dovska z bankico in se lahko doma odpre. Vsak, ki bo vložil na ime otroka na novo knjižico, dobi bankico zastonj. To velja za vse tri naše banke.

Pridite in oglejte si prostore te naše nove podružnice na Union Ave. in 93. cesta. Prijazno vas vabi

DIREKTORIJ.